

MA249 (es_en)
Instrucciones de montaje

MA249 (es_en)
Assembly instructions

Conexión en derivación PV-AZS3-UR
Conexión en derivación PV-AZB3-UR

PV Branch plug PV-AZS3-UR
PV Branch plug PV-AZB3-UR

Índice

Instrucciones de seguridad2
Ejemplo de montaje „serie-paralelo“3
Disposición del cable.....4

Content

Safety Instructions.....2
Example of parallel connections.....3
Cable routing.....4



PV-AZS3-UR*
32.0009-UR



PV-AZB3-UR*
32.0008-UR

* UL file E181720

Instrucciones de seguridad


Sólo personal adecuadamente cualificado y especialistas formados podrán realizar el montaje y la instalación de los productos teniendo en cuenta todas las regulaciones de seguridad aplicables.


Multi-Contact (MC) no se responsabiliza ante el incumplimiento de estas advertencias.


Utilice sólo los componentes y herramientas indicadas por MC. No se desvíe de los procedimientos de preparación y montaje aquí descritos, en caso de una manipulación inadecuada no se podrá garantizar la seguridad ni la conformidad con los datos técnicos. No modifique el producto en ningún caso.


Los conectores no fabricados por MC que se pueden conectar con elementos MC, a veces denominados por los fabricantes como „compatibles con MC“ no cumplen con los requisitos para una conexión eléctrica segura y estable a largo plazo. No pueden conectarse con elementos MC por motivos de seguridad. Por tanto, MC no se responsabilizará de los daños surgidos por la conexión de conectores no autorizados por MC con elementos MC.

 **Los trabajos aquí descritos no pueden ejecutarse en piezas conectadas a la red y con tensión.**

 **El producto final debe proporcionar protección al usuario frente a una descarga eléctrica.**

 **Los conectores no pueden separarse estando cargados. Se permite la conexión y desconexión con tensión.**

 **Se deben proteger ante la humedad y suciedad los conectores no conectados con una tapa de cierre (MC3 n° de artículo 32.0720 para bornes y 32.0721 para enchufes). No se pueden conectar conectores sucios.**

 **Los conectores son impermeables según el tipo de protección IP. Pero no están indicados para un largo uso bajo agua. No coloque los conectores directamente sobre una cubierta.**

 **Encontrará más detalles técnicos en el catálogo del producto.**


Safety Instructions


The products may be assembled and installed exclusively by suitably qualified and trained specialists duly observing all applicable safety regulations.


Multi-Contact (MC) does not accept any liability in the event of failure to observe these warnings.


Use only the components and tools specified by MC. In case of self-assembly, do not deviate from the preparation and assembly instructions as stated herein, otherwise MC cannot give any guarantee as to safety or conformity with the technical data. Do not modify the product in any way.


Connectors not originally manufactured by MC which can be mated with MC elements and in some cases are even described as "MC-compatible" by certain manufacturers do not conform to the requirements for safe electrical connection with long-term stability, and for safety reasons must not be plugged together with MC elements. MC therefore does not accept any liability for any damages resulting from mating such connectors (i.e. lacking MC approval) with MC elements.

 **The work described here must not be carried out on live or load-carrying parts.**

 **Protection from electric shock must be assured by the end product (i.e. by the correctly assembled plug connector) and by its user.**

 **The plug connections must not be disconnected under load. Plugging and unplugging when live is permitted.**

 **Unmated plug connectors must be protected from moisture and dirt with a sealing cap (MC3 Article No. 32.0720 sockets and 32.0721 for plugs). The male and female parts must not be plugged together when soiled.**


 **The plug connectors are watertight in accordance with the product specific IP protection class. However, they are not suitable for continuous operation under water. Do not place the plug connectors directly on the roof membrane.**

 **For further technical data please see the product catalogue.**

Explicación de los símbolos


 Advertencia de voltajes peligrosos

 Advertencia de área de peligro

 Sugerencia o consejo útil

Explanation of the symbols

 Warning of dangerous voltages

 Warning of a hazard area

 Useful hint or tip

Ejemplo de montaje „serie-paralelo” con conexiones en derivación

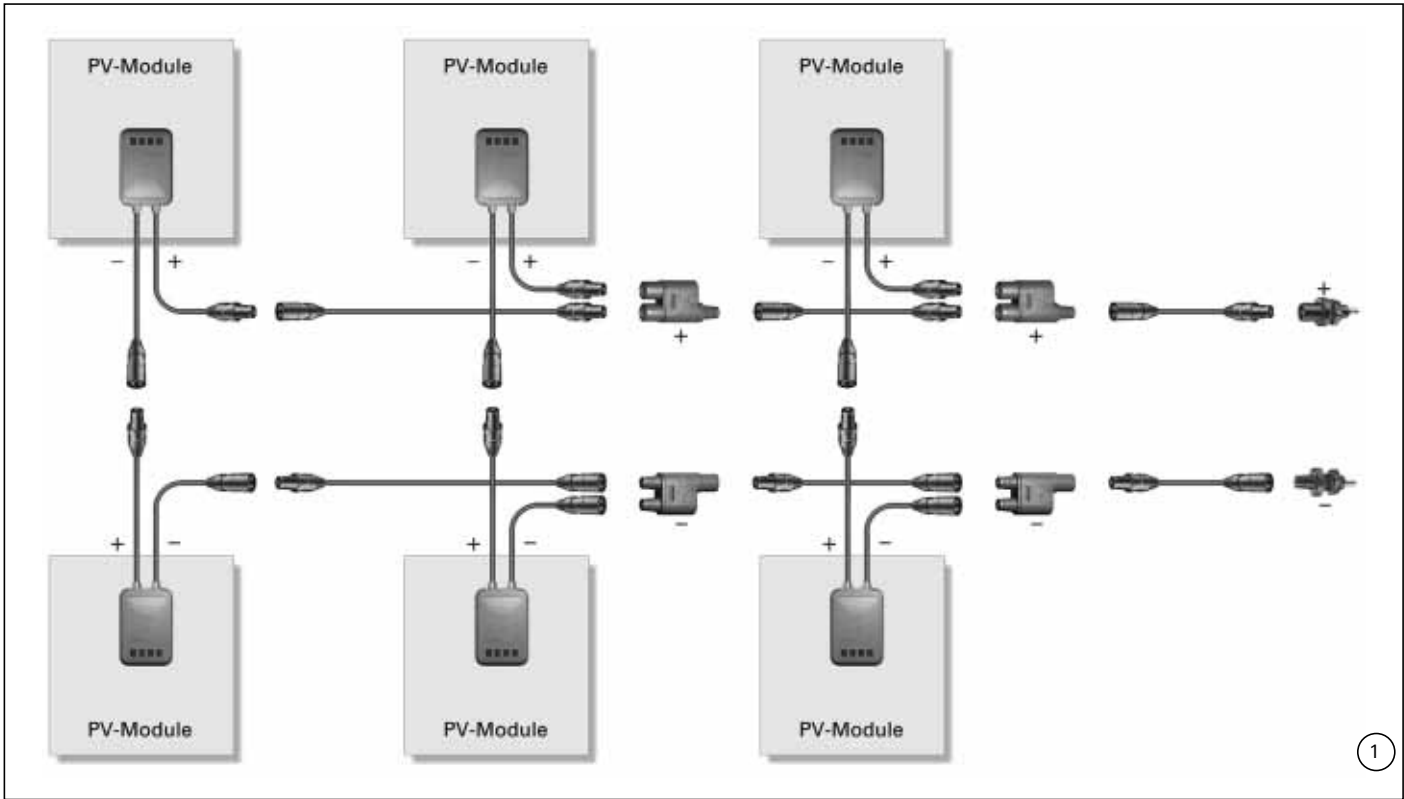
Example of parallel connections with branch connectors

(ill. 1)

⚠ Atención
Para la instalación de módulos conectados en paralelo, es importante observar la correcta interconexión de las hileras.

(ill. 1)

⚠ Attention
By the installation of modules connected in parallel, it is important to observe the correct interconnection of the strings.

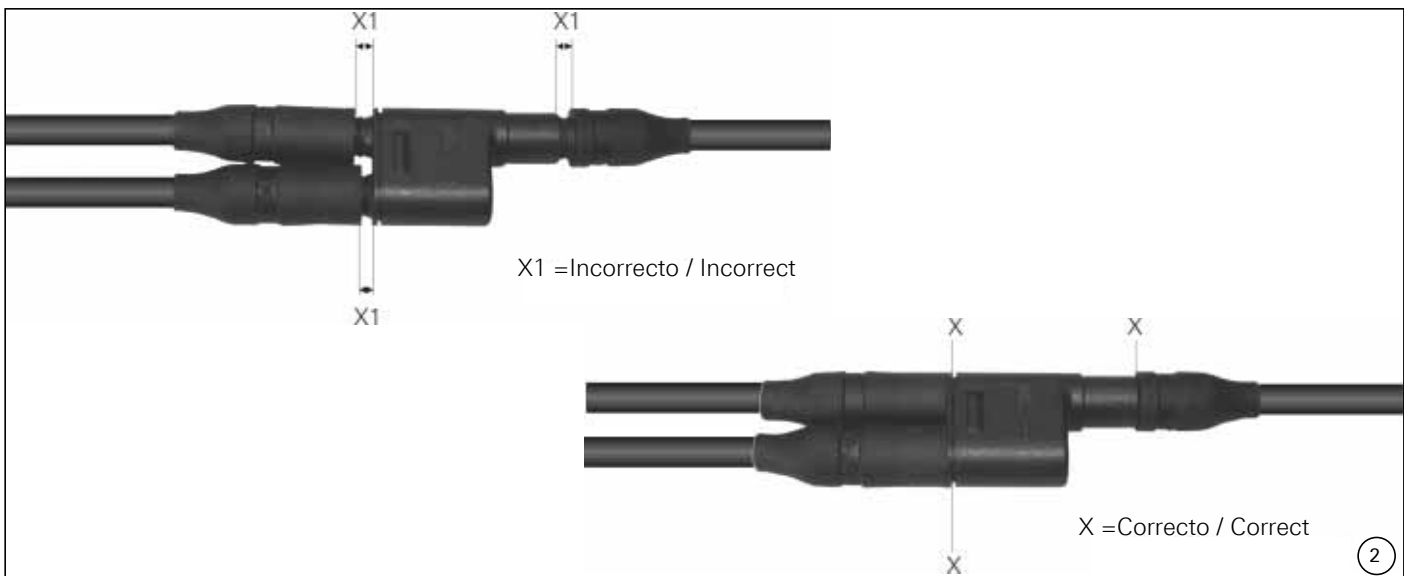


(ill. 2)

⚠ Atención
Después de la conexión, no debe verse ninguna separación (X) entre las partes conectadas.

(ill. 2)

⚠ Attention
After connection, no gap (X) may be visible between the interconnected parts.

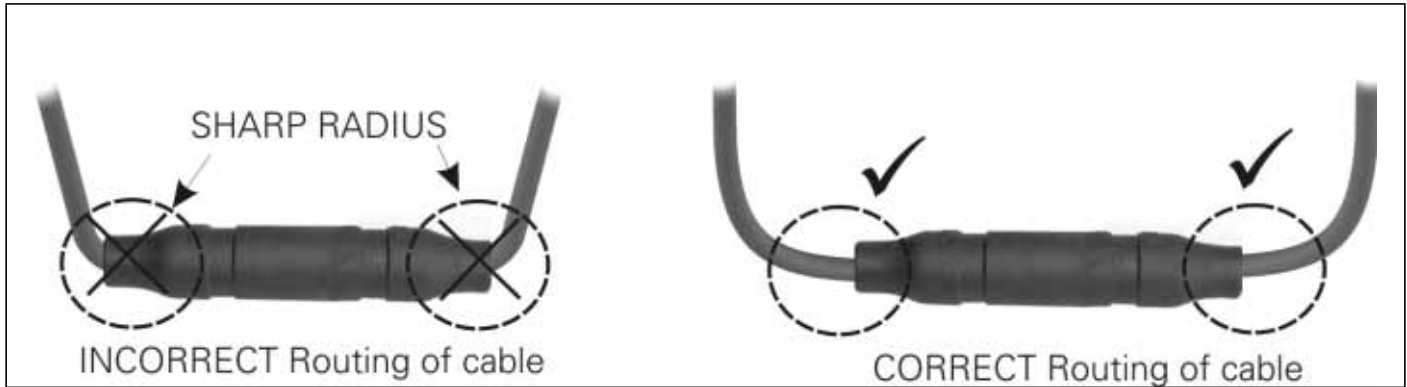


Disposición del cable

Referir a la especificación del fabricante del cable para el radio de curvatura.

Cable routing

Refer to cable manufactures specification for minimum bending radius.



Fabricante/Producer:

Multi-Contact AG

Stockbrunnenrain 8

CH – 4123 Allschwil

Tel. +41/61/306 55 55

Fax +41/61/306 55 56

mail basel@multi-contact.com

www.multi-contact.com